

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

GB IE

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

FR BE

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si nejdříve vyklapte stránku s obrázky a seznáme se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznáňte sa so všetkými funkciami prístroja.

## PUPPENVILLA DOLL'S HOUSE MAISON DE POUPEES

DE AT CH

### PUPPENVILLA

Gebrauchsanweisung

FR BE

### MAISON DE POUPEES

Notice d'utilisation

PL

### WILLA DLA LALEK

Instrukcja użytkowania

SK

### DOMČEK PRE BÁBIKY

Navod na používanie

GB IE

### DOLL'S HOUSE

Instructions for use

NL BE

### POPPENVILLA

Gebruiksaanwijzing

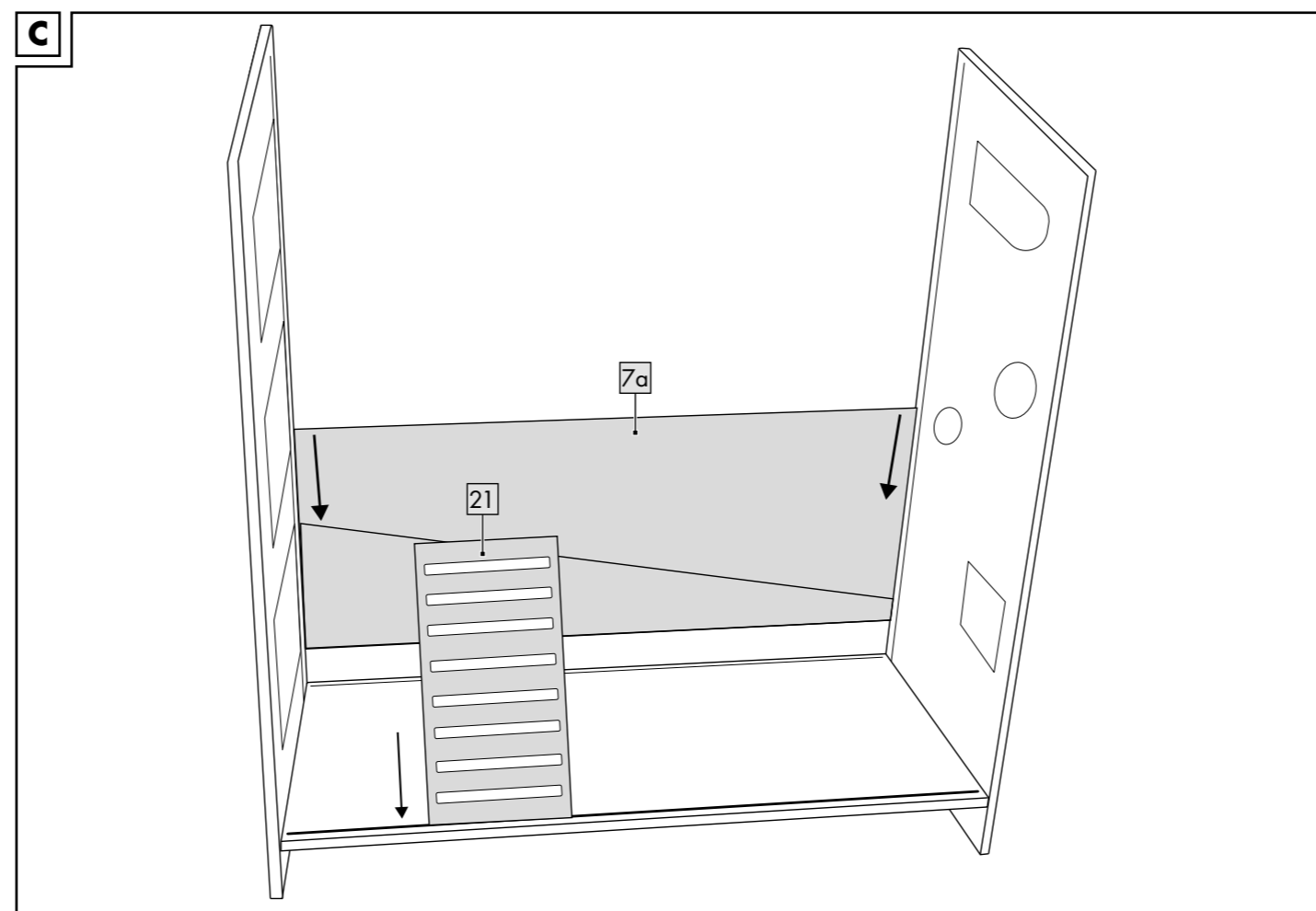
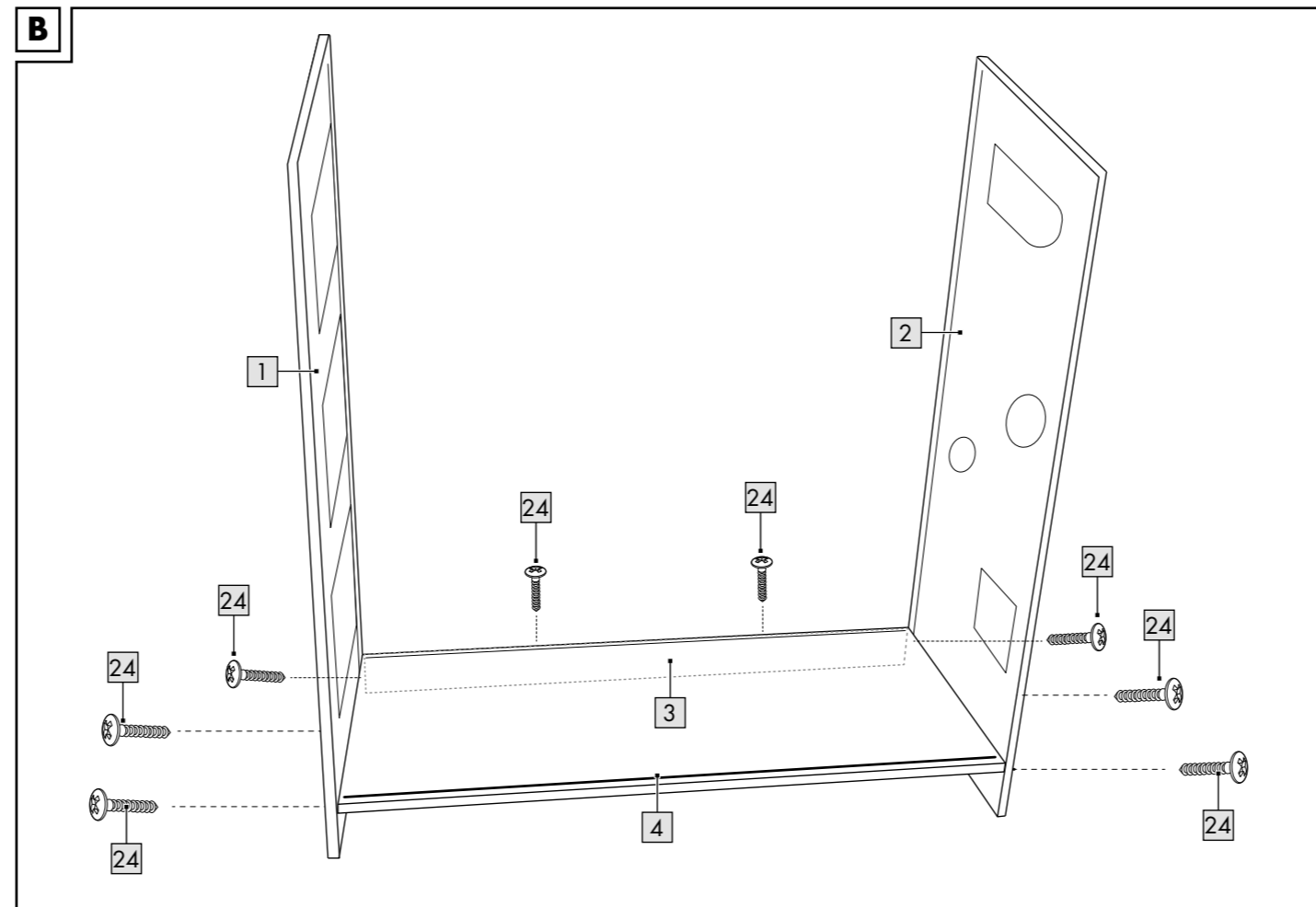
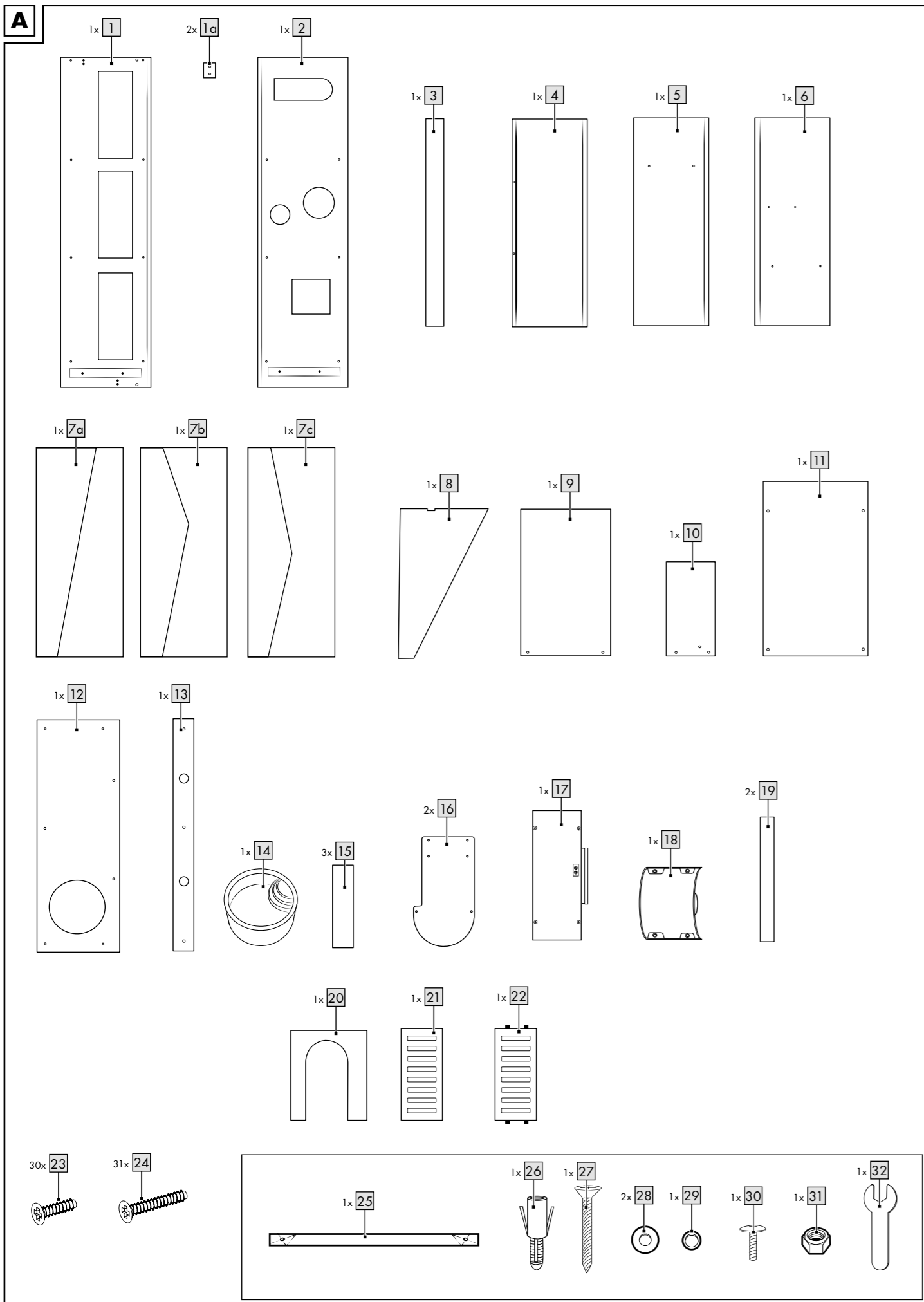
CZ

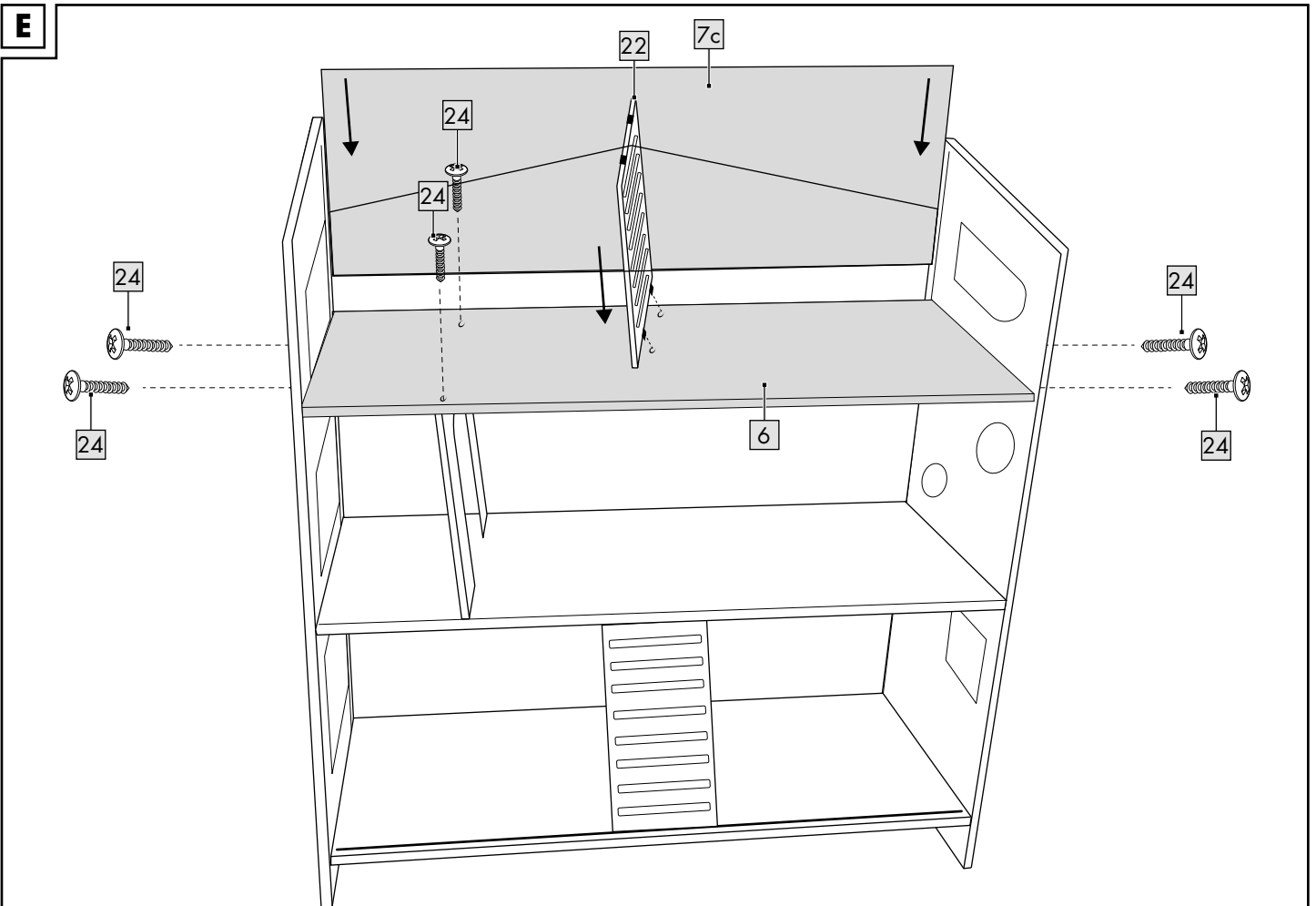
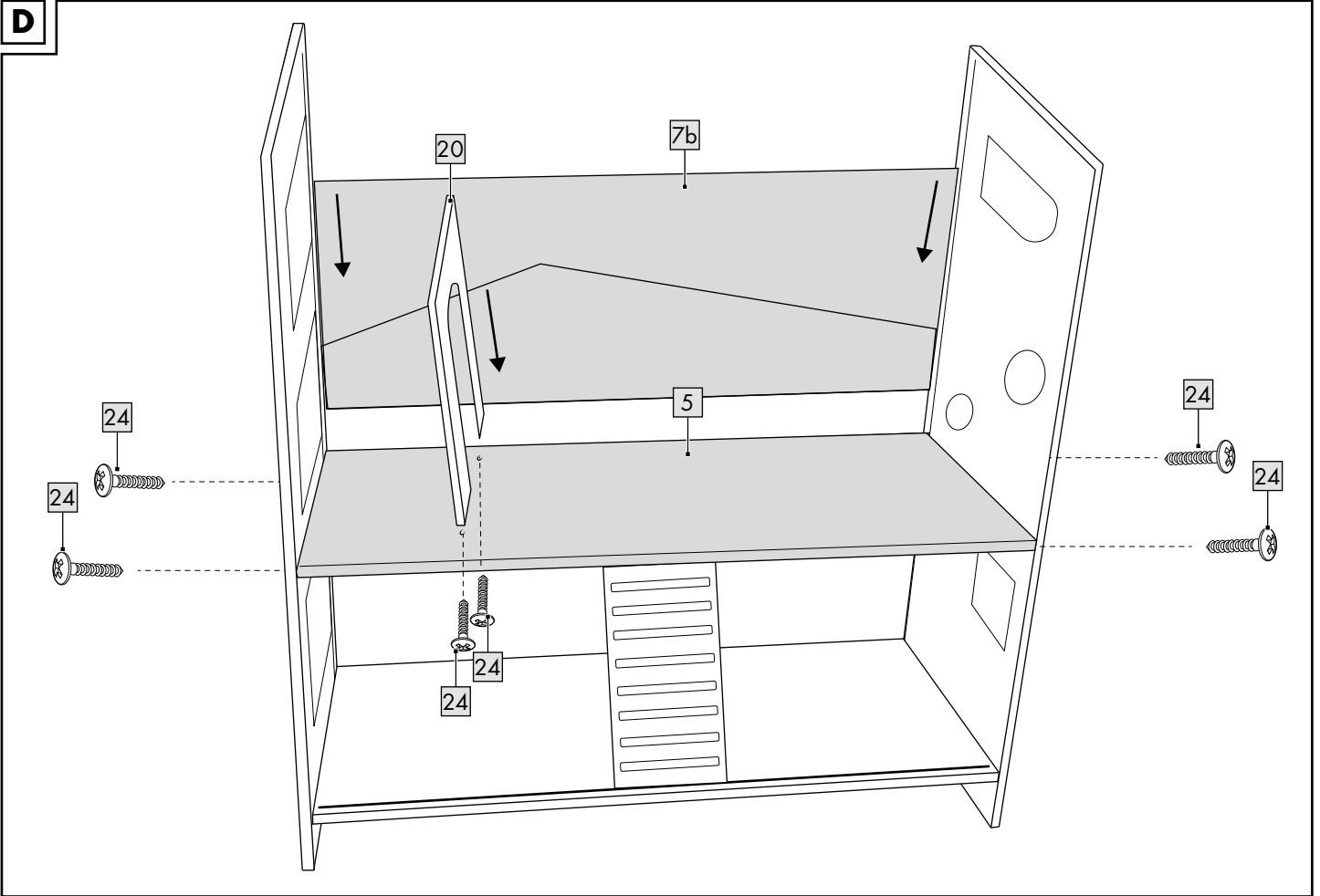
### VILA PRO PANENKY

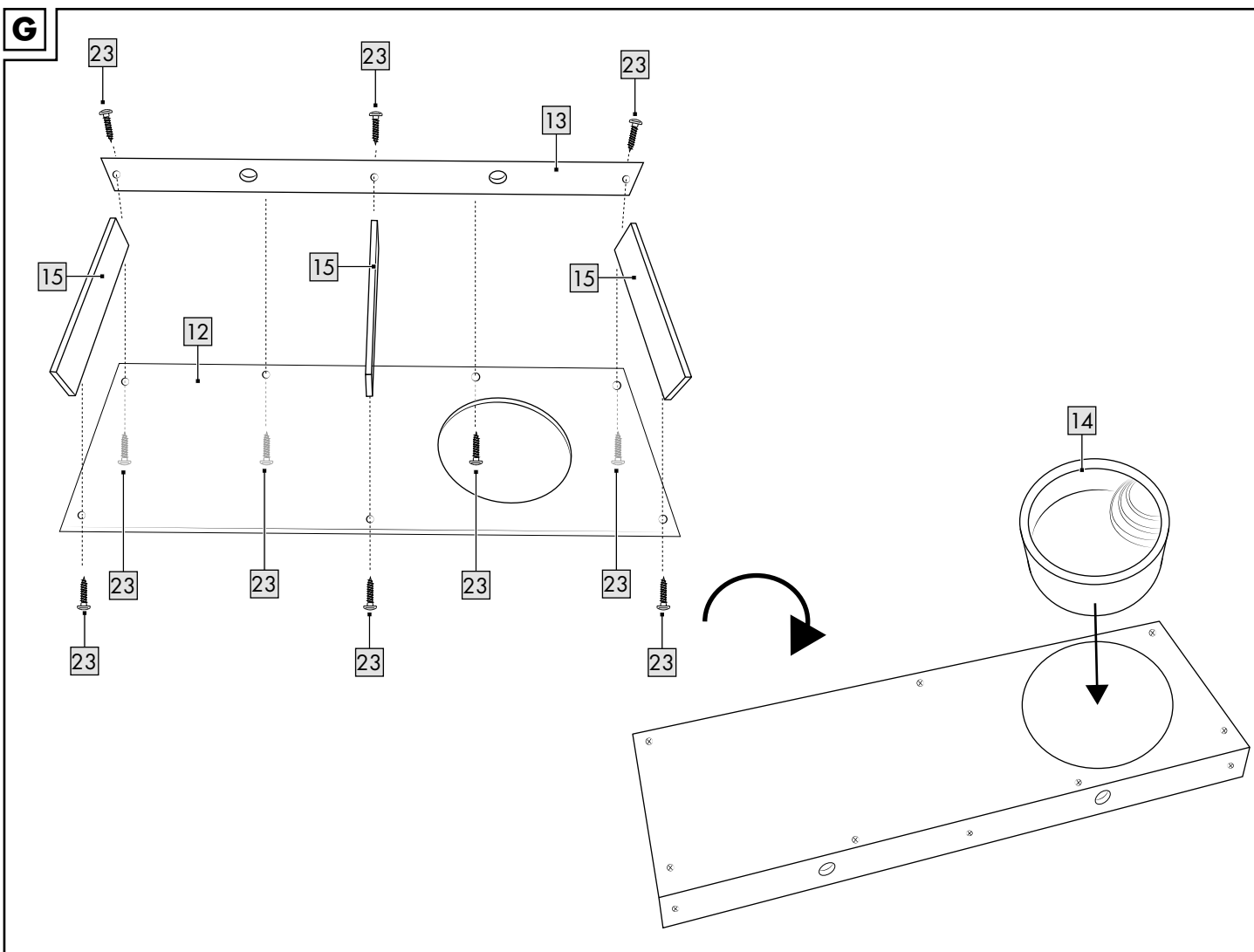
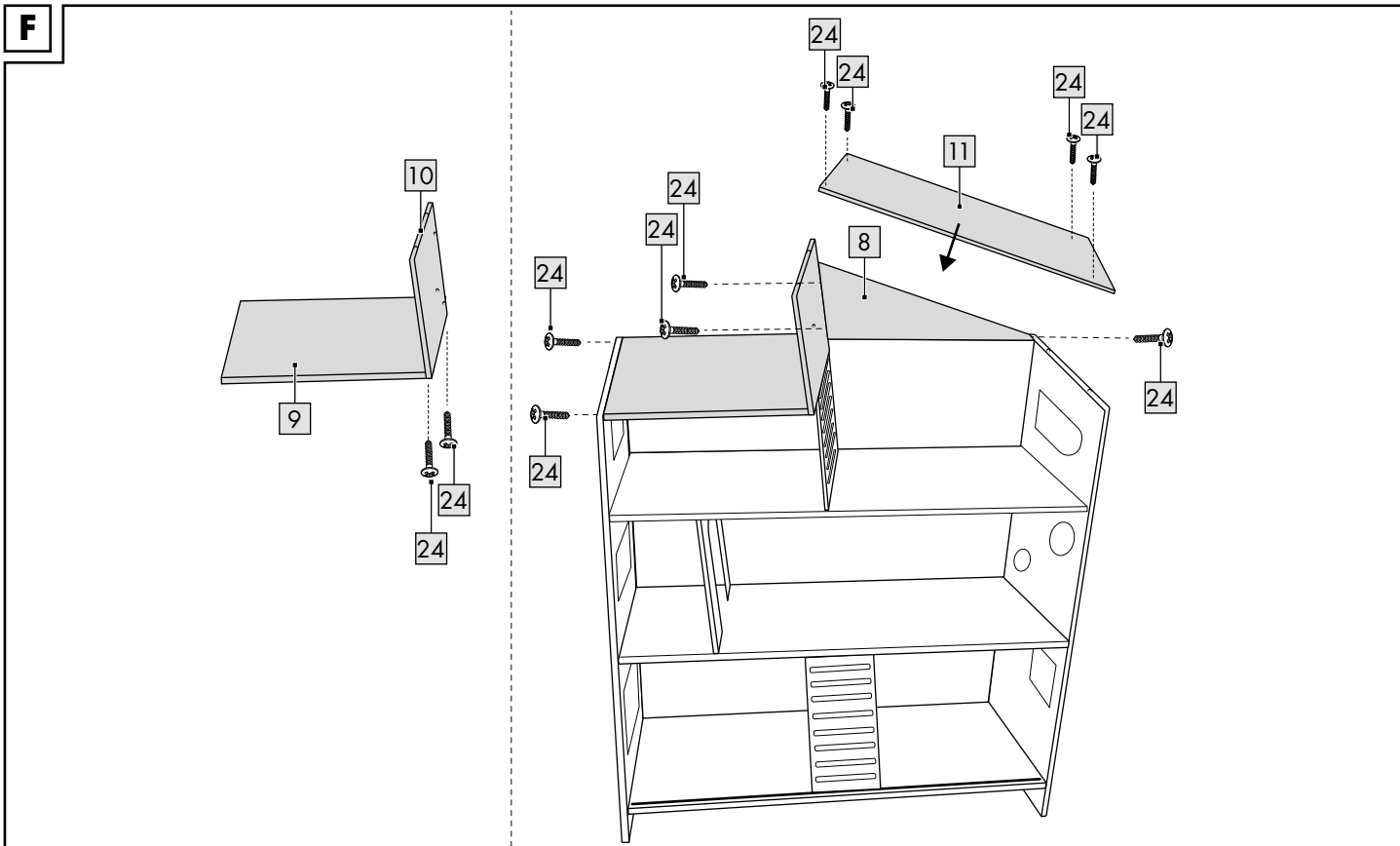
Návod k použití

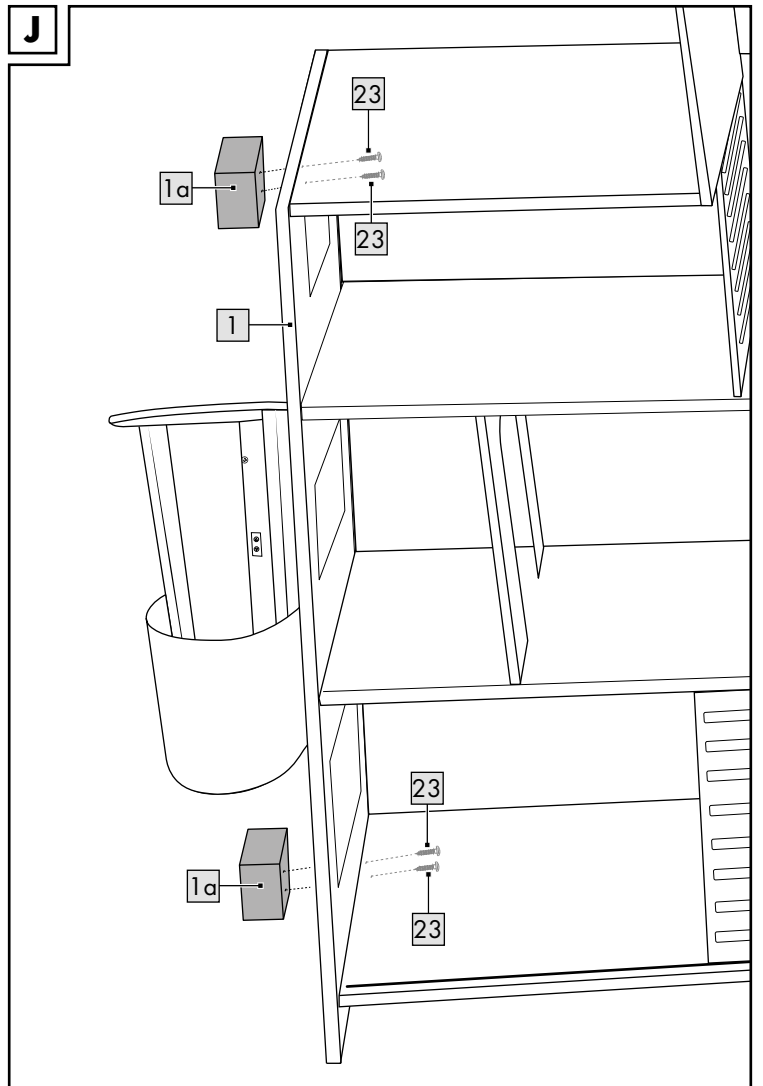
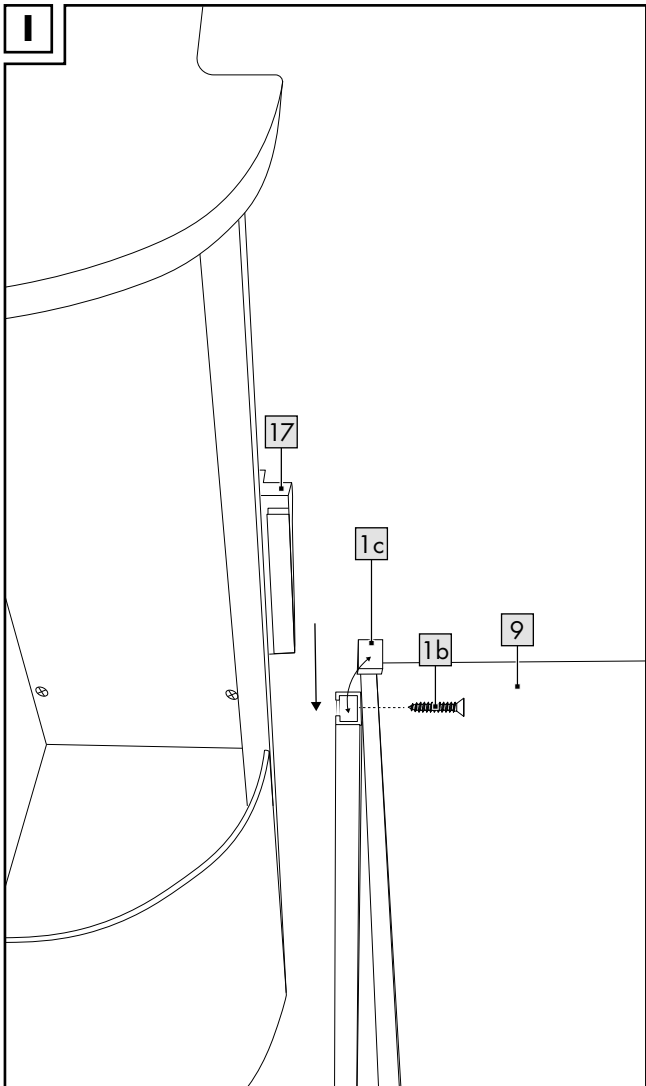
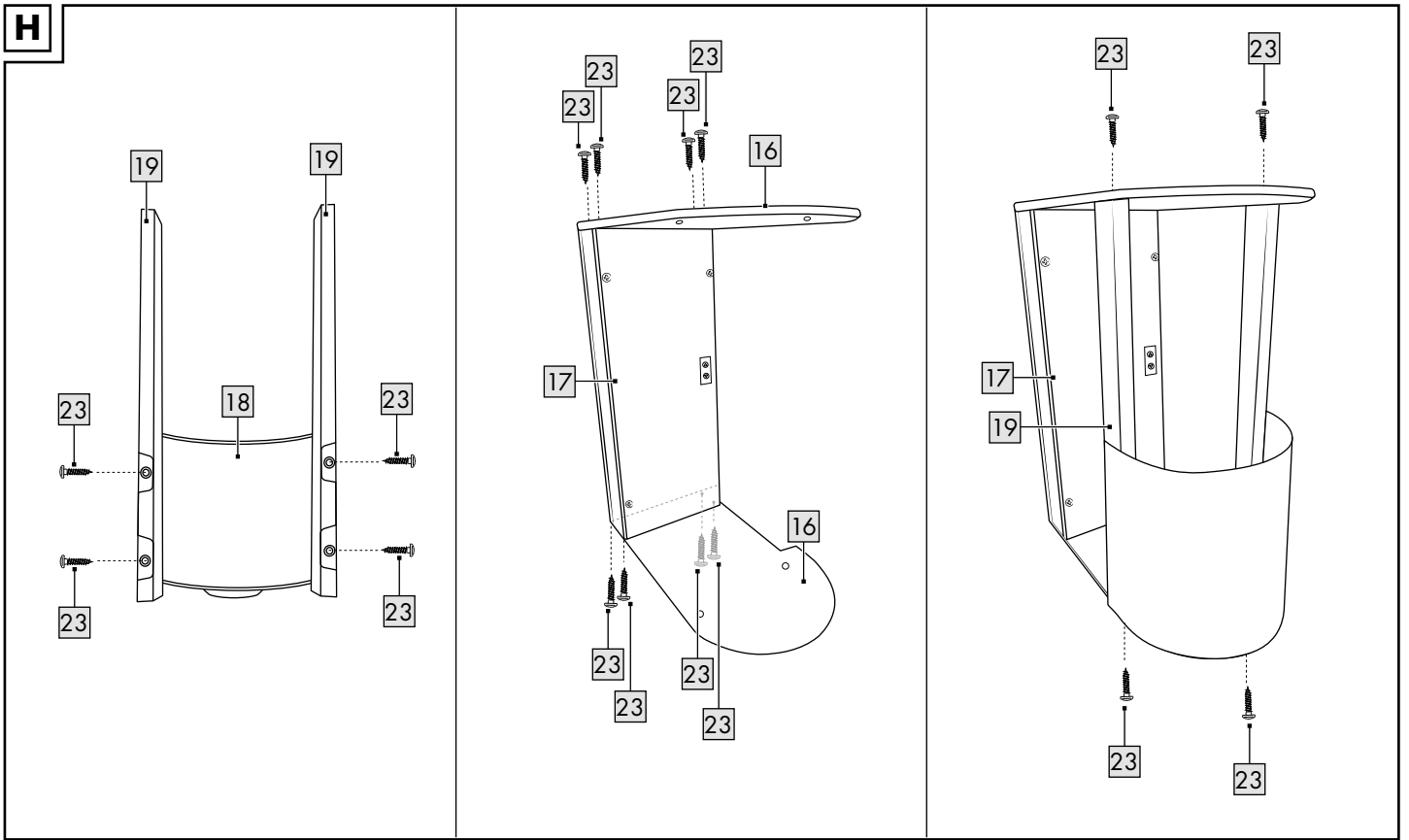


DE/AT/CH	Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	Seite	10
GB/IE	Usage and safety information	Page	11
FR/BE	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	12
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsstips	Pagina	14
PL	Wskazówki dot. użytkowania i bezpieczeństwa	Strona	15
CZ	Pokyny k použití a bezpečnosti	Stránky	16
SK	Pokyny pre používanie a bezpečnosť	Stranu	17

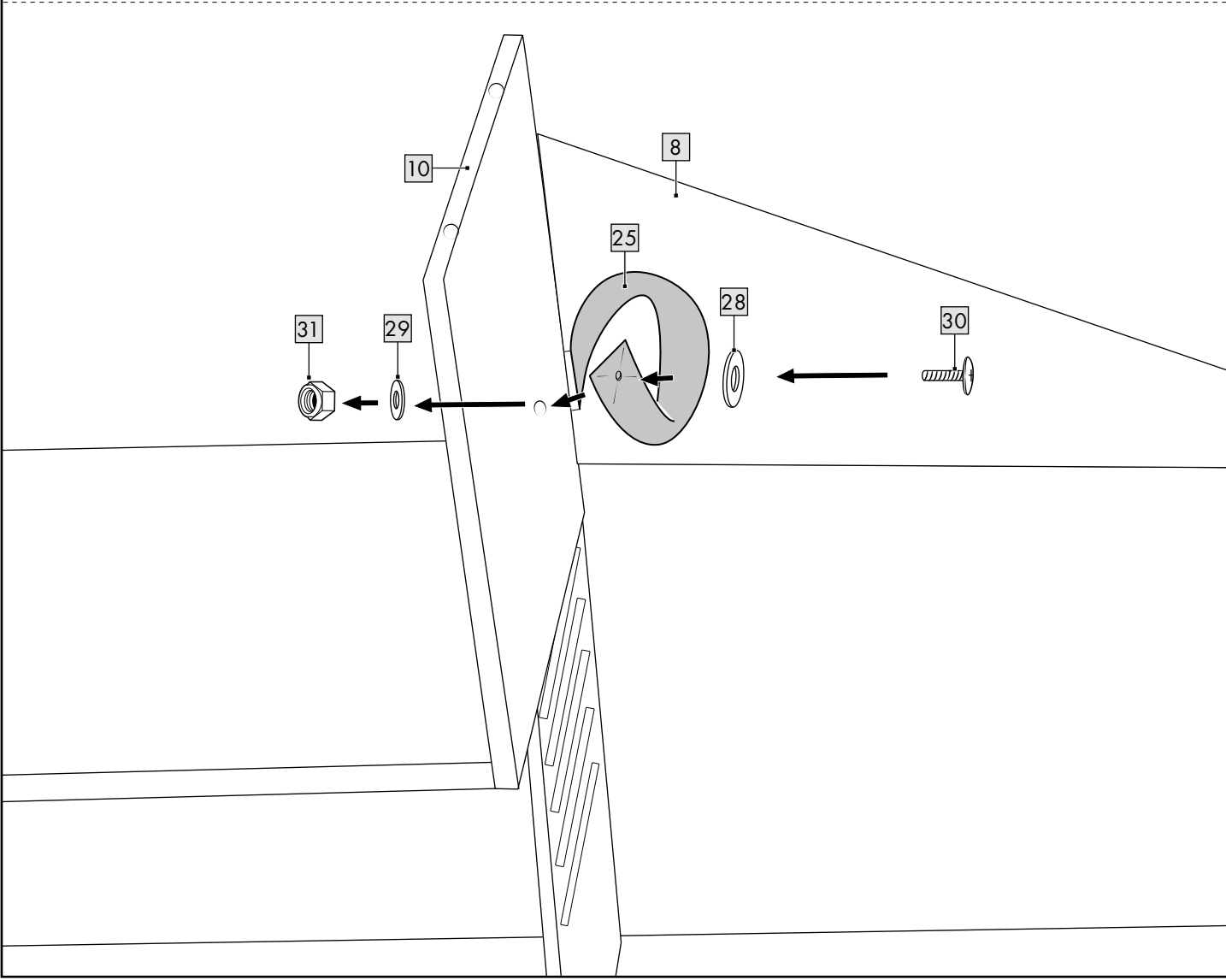
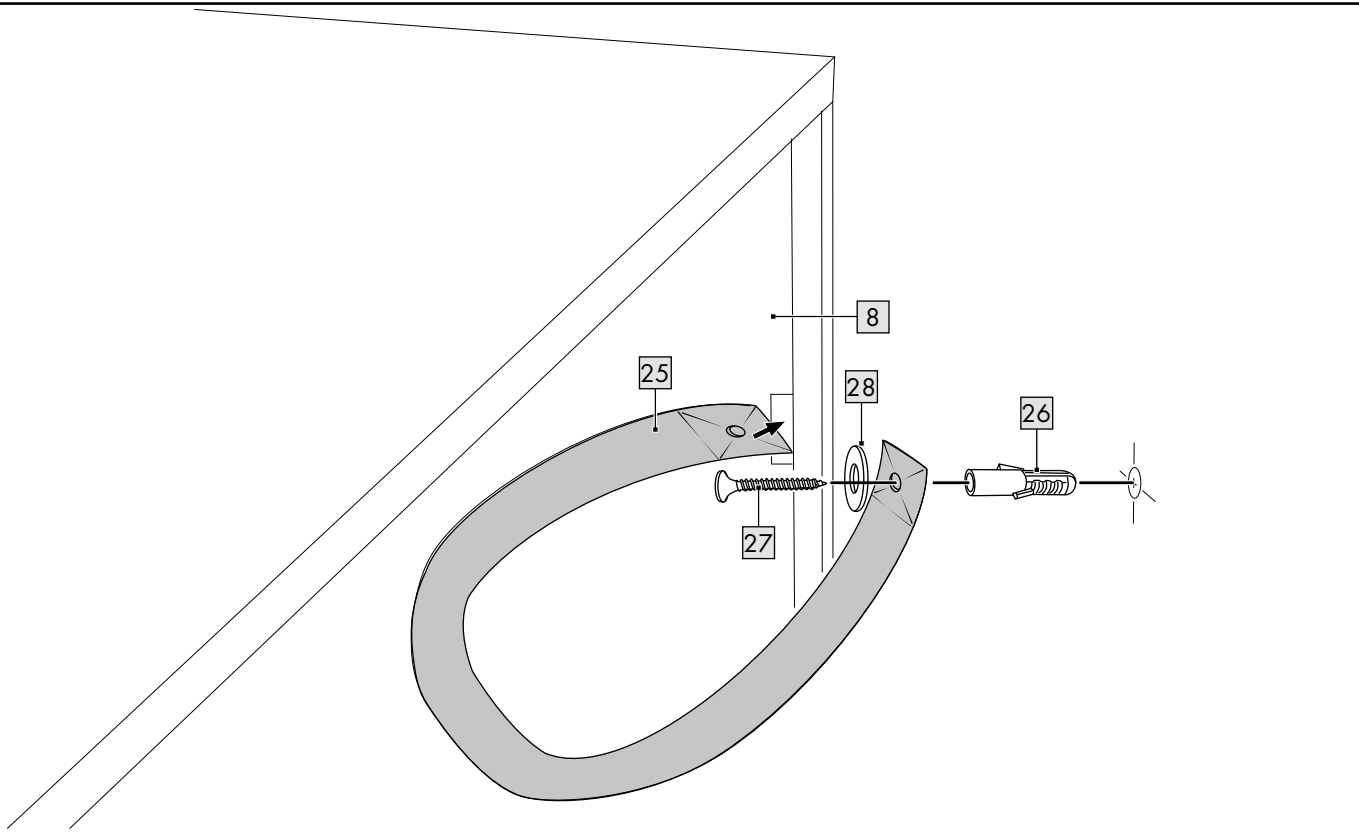




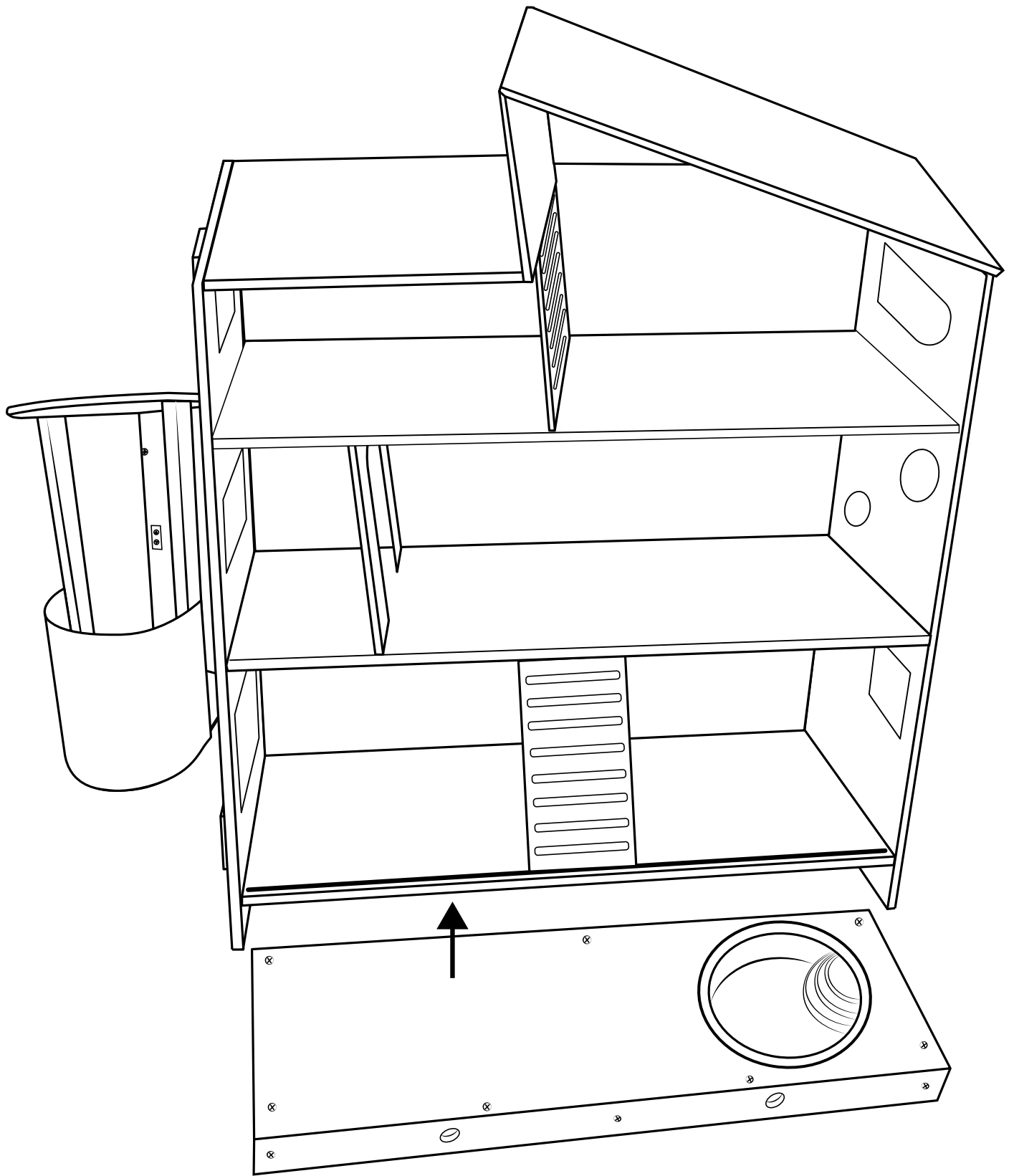




K



L



Herzlichen Glückwunsch!  
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### **Lieferumfang (Abb. A)**


- 1 x Puppenhaus, zerlegt (1 - 22)
- 30 x Schraube, kurz (23)
- 31 x Schraube, lang (24)
- 1 x Montagematerial zur Wandbefestigung (25 - 32)
- 1 x Gebrauchsanweisung

### **Zubehör**

- 1 x Bett inkl. Kissen und Decke
- 1 x Nachttisch
- 1 x Lampe
- 1 x Bartisch
- 1 x Sofa
- 1 x Sessel
- 1 x Couchtisch
- 1 x Badewanne
- 1 x Waschtisch
- 1 x Seifenspender
- 1 x Sonnenliege

### **Technische Daten**

Maße: ca. 108 x 29,8 x 130 cm (B x T x H)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2020

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

### **Sicherheitshinweise**

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Achtung. Alle Verpackungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Pool.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.

- Stellen Sie den Artikel auf einen waagerechten und ebenen Untergrund.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

### **Aufbau**

**Wichtig: Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.**

- Benutzen Sie das Verpackungsmaterial als Unterlage, um den Artikel aufzubauen.
  - Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
  - Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B - L gezeigt, auf einem flachen und ebenerdigen Untergrund.
  - Entfernen Sie die Schraube (1b) von der Fahrstuhlschiene und heben Sie den Deckel (1c) ab, um den zusammengebauten Fahrstuhl (17) in die Schiene einzuführen (Abb. I). Schrauben Sie den Deckel anschließend wieder fest.
  - Schrauben Sie beide Stopper (1a) an die Seitenwand (1) (Abb. J).
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich die Stopper auf der Seite des Fahrstuhls befinden.
- Schieben Sie die Terrasse mit dem Pool wie eine Schublade unter den ersten Boden (Abb. L).

### **Wandmontage (Abb. K)**

**WICHTIG!** Prüfen Sie vor dem Befestigen des Artikels, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist. Verwenden Sie für die Wandmontage nur geeignetes Montagematerial. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.

1. Fixieren Sie das mitgelieferte Band (25) an der Wand, wie in Abb. K dargestellt.
2. Führen Sie das Band durch die Öffnung an der oberen Rückwand (8) des Artikels.
3. Fixieren Sie das andere Ende des Bandes am Teil (10) mithilfe der kurzen Schraube (30), den Unterlegscheiben (28, 29) sowie der Schraubenmutter (31).

### **Lagerung, Reinigung**

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Textilien nur unter kaltem Wasser reinigen und bei Raumtemperatur trocknen lassen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

### **Hinweise zur Entsorgung**

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

### **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 346906\_2001

 Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

 Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

 Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)


- 1 x dollhouse, disassembled (1-22)
- 30 x screw, short (23)
- 31 x screw, long (24)
- 1 x assembly materials for wall mounting (25-32)
- 1 x instructions for use

## Accessories

- 1 x bed incl. pillow and blanket
- 1 x night stand
- 1 x lamp
- 1 x bar table
- 1 x sofa
- 1 x armchair
- 1 x coffee table
- 1 x bath tub
- 1 x washstand
- 1 x soap dispenser
- 1 x sun bed

## Technical data

Dimensions: approx. 108 x 29.8 x 130cm  
(W x D x H)

 Date of manufacture (month/year):  
07/2020

## Intended use

This product is a toy for children 3 years and up, for private use.

## Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Adult assembly required. Ensure that the product and all components are not given to children until after assembly.
- Warning. Neither the packaging/mounting materials nor the 'SUPER DRY' pouch (desiccant) are a constituent part of the toy and they must be removed before the product is given to children to play with.
- Warning. Desiccant contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.
- Do not pour liquids into the pool.
- The product is not a climbing apparatus and must not be played with in a manner other than intended! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product or stand on it. The product can tip over.
- Place the product on a level and even surface.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

## Assembly

**Important: because of its size, the product should be assembled by at least two adults.**

- Use the packaging materials as a surface on which to assemble the product.
- You need a screwdriver (not included in the package contents) to assemble the product.
- Assemble the product on a flat and level surface as shown in Figures B-L.
- Remove the screw (1b) from the lift track and lift up the cover (1c) to insert the assembled lift (17) into the track (Fig. I). Screw the cover back on.
- Screw both stoppers (1a) onto the side wall (1) (Fig. J).

**Note:** make sure that the stoppers are on the side of the lift.

- Slide the terrace with the pool below the bottom floor like a drawer (Fig. L).

## Wall mounting (Fig. K)

**IMPORTANT!** Before mounting the product, check that the supplied mounting materials are suitable for your wall. Only use suitable mounting materials for wall mounting. Consult a specialist store if necessary.

1. Attach the supplied band (25) to the wall, as shown in Fig. K.
2. Insert the band through the opening in the back wall (8) of the product.
3. Fasten the other end of the band to the part (10) with the short screw (30), the washers (28, 29) and the nut (31).

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. Wash textiles with cold water only and let dry at room temperature.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.


IAN: 346906\_2001

 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

 Service Ireland  
Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)


- 1 maison de poupée, démontée (1 - 22)
- 30 vis, courtes (23)
- 31 vis, longues (24)
- 1 matériel de montage pour fixation murale (25 - 32)
- 1 notice d'utilisation

## Accessoires

- 1 lit avec oreiller et couverture
- 1 table de nuit
- 1 lampe
- 1 table de bar
- 1 canapé
- 1 fauteuil
- 1 table basse
- 1 baignoire
- 1 lavabo
- 1 distributeur de savon
- 1 chaise longue

## Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 108 x 29,8 x 130 cm  
(La x P x H)

 Date de fabrication (mois/année) :  
07/2020

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée.

## Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Assemblage par un adulte requis. Assurez-vous que lorsque vous le donnez à un enfant, l'article et tous ses éléments ou composants soient bien montés.
- Attention. Les matériaux d'emballage/ de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l'article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du calcium chlorure (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.
- Ne versez pas de liquides dans la piscine.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne monte ou se hisse sur l'article. L'article risque de se renverser.

- Placez l'article sur une surface horizontale et plane.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

## Montage

**Important : en raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux adultes.**

- Utilisez le matériel d'emballage comme base pour assembler l'article.
- Vous aurez besoin d'un tournevis (non compris dans l'étendue de la livraison) pour assembler l'article.
- Montez l'article, comme indiqué sur les figures B - L, sur une surface plate et à niveau.
- Retirez la vis (1b) du rail de l'ascenseur et soulevez le couvercle (1c) pour insérer l'ascenseur assemblé (17) dans le rail (fig. I). Puis, revissez le couvercle.
- Vissez les deux butées (1a) à la paroi latérale (1) (fig. J).

**Remarque :** veillez à ce que les butées se trouvent sur le côté de l'ascenseur.

- Glissez la terrasse avec la piscine sous le premier niveau, comme un tiroir (fig. L).

## Montage mural (fig. K)

**IMPORTANT !** Avant de fixer l'article, vérifiez si le matériel de fixation fourni est adapté à votre mur. N'utilisez que du matériel de montage approprié pour le montage mural. Si nécessaire, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.

1. Fixez la sangle fournie (25) au mur, comme illustré à la fig. K.
2. Passez la sangle par l'ouverture de la paroi arrière supérieure (8) de l'article.
3. Fixez l'autre extrémité de la sangle à la pièce (10) à l'aide de la vis courte (30), des rondelles (28, 29) ainsi que de l'écrou (31).

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Nettoyez les textiles uniquement à l'eau froide et laissez-les sécher à température ambiante.  
**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous remercions personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

## Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 346906\_2001

**FR** Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

### Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

### Leveringsomvang (afb. A)


- 1 x poppenhuis, gedemonteerd (1 - 22)
- 30 x schroef, kort (23)
- 31 x schroef, lang (24)
- 1 x montagemateriaal voor wandbevestiging (25 - 32)
- 1 x gebruiksaanwijzing

### Accessoires

- 1 x bed, incl. kussen en deken
- 1 x nachtkastje
- 1 x lamp
- 1 x bartafel
- 1 x bank
- 1 x fauteuil
- 1 x salontafel
- 1 x badkuip
- 1 x wastafel
- 1 x zeepomp
- 1 x ligstoel

### Technische gegevens

Afmetingen: ca. 108 x 29,8 x 130 cm  
(b x d x h)

 Productiedatum (maand/jaar):  
07/2020

### Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud voor particulier gebruik.

### Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Waarschuwing. Alle verpakkings-/bevestigingsmaterialen en de „SUPER DRY“-zak (droogmiddel) zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het product aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Droogmiddel bevat calcium chloride (CAS 10043-52-4). Buiten het bereik van kinderen houden.
- Vul het bad niet met vloeistoffen.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, op het artikel gaat staan of zich eraan omhoogtrekt. Het artikel kan omvallen.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond die waterpas is.

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

### Montage

#### Belangrijk: de montage van het artikel moet vanwege de grootte door ten minste twee volwassenen worden uitgevoerd.

- Gebruik het verpakkingsmateriaal als onderlegger voor de montage van het artikel.
- Voor de montage van het artikel hebt u een schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).
- Monteer het artikel op een vlakke en horizontale ondergrond, zoals getoond in de afbeeldingen B - L.
- Verwijder de schroef (1b) van de liftrail en til de kap (1c) op om de gemonteerde lift (17) in de rail te schuiven (afb. I). Schroef de kap vervolgens weer vast.
- Schroef de beide stoppers (1a) aan de zijwand (1) (afb. J).

**Aanwijzing:** let erop dat de stoppers zich aan de kant van de lift bevinden.

- Schuif het terras met het bad als een schuiflade onder de bodem (afb. L).

#### Wandmontage (afb. K)

**BELANGRIJK!** Controleer voordat u het artikel bevestigt of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor uw wand. Gebruik voor de wandmontage alleen geschikt montagemateriaal. Informeer zo nodig in een vakhandel.

1. Maak de meegeleverde band (25) vast aan de wand, zoals getoond in afb. K.
2. Voer de band door de opening aan de bovenkant van de achterwand (8) van het artikel.
3. Maak het andere uiteinde van de band vast aan het onderdeel (10) met behulp van de korte schroef (30), de sluitringen (28, 29) en de schroefmoer (31).

### Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Reinig textiel alleen onder koud water en laat dit op kamertemperatuur drogen. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

### Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

### Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelsewijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 346906\_2001

 Service België  
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

 Service Nederland  
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)


- 1 x domek dla lalek, do samodzielnego montażu (1-22)
- 30 x krótka śruba (23)
- 31 x długa śruba (24)
- 1 x zestaw materiałów do montażu na ścianie (25-32)
- 1 x instrukcja użytkowania

## Akcesoria

- 1 x łóżko wraz z poduszką i kołdrą
- 1 x stolik nocny
- 1 x lampa
- 1 x stolik barowy
- 1 x kanapa
- 1 x fotel
- 1 x stolik kawowy
- 1 x wanna
- 1 x stolik łazienkowy
- 1 x dozownik mydła
- 1 x leżak do opalania

## Dane techniczne

Wymiary: ok. 108 x 207,8 x 130 cm  
(szer. x gł. x wys.)

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2020

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

## **Wskazówki bezpieczeństwa**

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Dzieci mogą bawić się tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Zadbać o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po jego zmontowaniu.
- Ostrzeżenie. Opakowanie / wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.

- Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.
- Nie wlewać żadnych cieczy do basenu.
- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy! Żadne osoby, a w szczególności dzieci, nie powinny stawać ani podciągać się na tym produkcie. Produkt może się przewrócić.
- Ustawić produkt na równej, poziomej powierzchni.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!

## Montaż

**Ważne: ze względu na rozmiary tego produktu montaż powinien być wykonywany przez co najmniej dwie osoby dorosłe.**

- Użyć opakowania jako podkładki do montażu produktu.
- Do montażu produktu potrzebny jest śrubokręt (brak w zakresie dostawy).
- Zmontować produkt na płaskim i równym podłożu zgodnie z rysunkami B-L.
- Wykręcić śrubę (1b) z szyny windy i unieść pokrywę (1c) w celu włożenia zmontowanej windy (17) do szyny (rys. I). Następnie ponownie przykręcić pokrywę.
- Przykręcić oba ograniczniki (1a) do ściany bocznej (1) (rys. J).

**Wskazówka:** zwrócić uwagę, aby ograniczniki znajdowały się z boku windy.

- Usunąć taras z basenem jak szufladę pod pierwsze dno (rys. L).

## Montaż na ścianie (rys. K)

**WAŻNE!** Przed przymocowaniem produktu należy sprawdzić, czy dostarczony materiał montażowy jest odpowiedni do danej ściany. Do montażu na ścianie używać tylko odpowiedniego materiału montażowego.

W razie potrzeby zasięgnąć rady specjalisty.

1. Przymocować pasek (25) dostarczony w zestawie do ściany, jak pokazano na rys. K.
2. Przewlec pasek przez otwór w górnej części tylnej ściany (8) produktu.
3. Zamocować drugi koniec paska do elementu (10) za pomocą krótkiej śruby (30), podkładek (28, 29) oraz nakrętki (31).

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. Tekstylię czyścić wyłącznie pod zimną wodą i pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.


## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymując na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 346906\_2001

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)



Srdčně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení (obr. A)


- 1 x domeček pro panenky, rozložený (1–22)
- 30 x šroub, krátký (23)
- 31 x šroub, dlouhý (24)
- 1 x montážní materiál pro upevnění na stěnu (25–32)
- 1 x návod k použití

## Příslušenství

- 1 x postel vč. polštáře a příkrývky
- 1 x noční stolek
- 1 x lampa
- 1 x barový stolek
- 1 x pohovka
- 1 x křeslo
- 1 x konferenční stolek
- 1 x vana
- 1 x stůl s umývadlem
- 1 x zásobník na mýdlo
- 1 x opalovací lehátko

## Technické údaje

Rozměry: cca 108 x 29,8 x 130 cm (š x h x v)

 Datum výroby (měsíc/rok):  
07/2020

## Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let, je určen jen pro soukromé použití.

## **Bezpečnostní pokyny**

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti resp. komponenty byly dítěti předány pouze ve smontovaném stavu.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (vysoušecí prostředek) nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Upozornění. Vysoušecí prostředek obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nenapouštějte bazén tekutinami.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nestaví nebo po něm nešplhají. Výrobek se může převrhnout.
- Výrobek postavte na rovný a hladký podklad.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

## Sestavení

**Důležité: Sestavení výrobku by měly vzhledem k jeho velikosti provádět dvě dospělé osoby.**

- Při sestavování výrobku použijte balicí materiál jako podložku.
- Pro sestavení výrobku budete potřebovat šroubovák (není součástí obsahu balení).
- Sestavte výrobek na plochem a rovném podkladu tak, jak je znázorněno na obrázcích B–L.
- Odstraňte šroub (1b) z kolejnice pro výtah, zvedněte kryt (1c) a zaveďte sestavený výtah (17) do kolejnice (obr. I). Kryt zase přišroubujte.
- Přišroubujte obě zarážky (1a) na boční stěnu (1) (obr. J).

**Upozornění:** Dejte pozor na to, aby se zarážky nacházely na straně výtahu.

- Terasu s bazénem zasuňte jako zásuvku pod první podlahu (obr. L).

## Montáž na stěnu (obr. K)

**DŮLEŽITÉ!** Před připevněním výrobku zkontrolujte, zda je dodaný upevňovací materiál vhodný pro Vaši stěnu. Pro montáž na stěnu použijte pouze vhodný montážní materiál. V případě potřeby se informujte ve specializovaném obchodě.


1. Dodaný pásek (25) upevněte na stěně, jak je znázorněno na obr. K.
2. Protáhněte pásek otvorem na horní zadní stěně (8) výrobku.
3. Pomocí krátkého šroubu (30), podložek (28, 29) a matky (31) upevněte druhý konec pásku k dílu (10).


## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. Textilie čistěte pouze pod studenou vodou a nechte uschnout při pokojové teplotě. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

 Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.

 Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní proces. Na tento produkt obdržíte tříletou záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrženku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva. Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme. Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 346906\_2001

 Servis Česko  
Tel.: 800143873  
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

### **Rozsah dodávky (obr. A)**


- 1 x domček pre bábiky, rozložený (1 - 22)
- 30 x skrutka krátka (23)
- 31 x skrutka dlhá (24)
- 1 x montážny materiál pre upevnenie na stenu (25 - 32)
- 1 x návod na používanie

### **Príslušenstvo**

- 1 x posteľ vrátane vankúša a prikrývky
- 1 x nočný stolík
- 1 x lampa
- 1 x barový stôl
- 1 x pohovka
- 1 x kreslo
- 1 x konferenčný stolík
- 1 x kúpacia vaňa
- 1 x umývadlo
- 1 x dávkovač mydla
- 1 x ležadlo na opaľovanie

### **Technické údaje**

Rozmery: cca 108 x 29,8 x 130 cm (š x h x v)

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
07/2020

### **Určené použitie**

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov na súkromné použitie.

### **Bezpečnostné pokyny**

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Deti sa s výrobkom môžu hrať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávať pozor na to, aby sa dieťaťu odovzdal výrobok a všetky jeho súčasti príp. komponenty len v zmontovanom stave.
- Upozornenie. Všetok obalový/upevňovací materiál a vrečko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a musíte ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Sušiaci prostriedok obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávať mimo dosahu detí.
- Bazén nenapĺňajte žiadnymi tekutinami.
- Výrobok sa nepoužíva ako preliezka alebo detské ihrisko! Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali ani nešplhali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Výrobok položte na vodorovný a zarovnaný povrch.

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

### **Montáž**

**Dôležité: Z dôvodu veľkosti výrobku by jeho montáž mali vykonávať minimálne dve dospelé osoby.**

- Obalový materiál použite ako podložku pri montáži výrobku.
- Na zmontovanie výrobku potrebujete skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).
- Výrobok montujte tak, ako je to znázornené na obrázkoch B - L, na rovnom podklade na zemi.
- Odstráňte skrutku (1b) z koľajnice výřahu a nadvihnite kryt (1c), aby ste mohli zmontovaný výřah (17) zasunúť do koľajnice (obr. I). Kryt následne znovu pevne priskrutkujte.
- Naskrutkujte obidve zarážky (1a) na bočnú stenu (1) (obr. J).

**Upozornenie:** Uistite sa, že zarážky sa nachádzajú na boku výřahu.

- Posuňte terasu s bazénom ako zásuvku pod prvú podlahu (obr. L).

### **Upevnenie na stenu (obr. K)**

**DÔLEŽITÉ!** Pred upevnením výrobku skontrolujte, či je dodaný upevňovací materiál vhodný na vašu stenu. Na upevnenie na stenu používajte iba vhodný montážny materiál. V prípade potreby sa informujte v špecializovanom obchode.

1. Dodanú pásku (25) pripevnite na stenu tak, ako je to zobrazené na obr. K.
2. Prevedte pásku cez otvor na hornej zadnej stene (8) výrobku.
3. Druhý koniec pásky pripevnite k časti (10) pomocou krátkej skrutky (30), podložiek (28, 29) a tiež matice (31).

### **Skladovanie, čistenie**

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. Textilie čistite len studenou vodou a nechajte ich vyschnúť pri izbovej teplote. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

### **Pokyny k likvidácii**

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrečko nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

### **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný listok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky.

V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 346906\_2001

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)







